

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 27 (1999)  
**Heft:** 106

**Artikel:** Editorial : hier et aujourd'hui  
**Autor:** Jean des Neiges / Brodard, Jean  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244108>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITORIAL

### HIER et AUJOURD'HUI



Nous sommes en 1999. Une magnifique journée de mai bien appréciée après la série pluvieuse dont nous avons été gratifiés dès le 10 mai à ce jour 20 mai. Et comme la rédaction de "L'Ami du Patois" du 2ème trimestre de cette année arrive, nous regardons ce que nous avons de disponible pour intéresser nos amis du patois. Sur notre table de travail nous remarquons un petit livre que notre ami Aloys, retraité érudit, à la mémoire aussi fidèle que son amitié, ce qui n'est pas peu dire, nous a

remis. C'est ce qu'il utilisait il y a plus de quarante ans, lorsque, comme instituteur, il enseignait aux enfants du village où il était régent de tous les enfants, dès l'âge de sept à 16 ans, toutes catégories d'âges et de sexes confondus.

On peut se demander aujourd'hui, ce que l'on pouvait enseigner hier à nos écoliers. Nous avons pour vous chers amis ouvert ce modeste volume de 123 pages format (11,5 X 17,5) qui pourrait de nos jours encore remplir le même rôle bienfaisant comme il le faisait hier (il y a cinquante ans) tant il est vrai que la valeur n'attend pas le nombre des années.

Pour vous en convaincre nous reproduisons deux pages ci-après.

Au risque de blesser la modestie de notre ami Aloys, nous vous le présentons, puisqu'en plus de nous faire l'honneur de son amitié, c'est un collaborateur occasionnel de notre périodique, un grand défenseur en fait de notre patois qu'il parle très bien, en connaît son armature, auteur qu'il est d'un dictionnaire resté à l'état de feuilles dactylographiées, mais riche du savoir de son auteur, comme de sa sagacité à avoir repéré les perles oubliées et trouvées dans de semblables ouvrages déjà parus.

Plus d'une fois membre du Jury littéraire lors des concours romands de patois, quand il n'en était pas le président, c'est dire que cet homme à la culture enviable, se trouve également tout à son aise en face de claviers d'instruments comme l'orgue ou le piano, où le geste du directeur de chœur s'allie au chant de l'instrument.

Merci, cher ami, de ta collaboration aussi discrète qu'efficace, qui, j'en suis certain, réjouit tous nos amis du patois quels qu'ils soient.

Et aujourd'hui ?

Dans notre bibliothèque, nous avons trouvé un ouvrage assez extraordinaire "*Vivez pleinement votre vie*" (Presse de la cité, 116 rue du Bac, Paris) de Normann Vincent Pearle. Nous ne voulons, ni vous présenter l'auteur qui est américain, ni vous décrire le livre, mais simplement vous livrer la lettre qu'il adresse à tous ses ami(e)s lectrices ou lecteurs, avec les 11 "commandements" *pour vivre pleinement votre vie*", le reste vous sera donné par surcroît !

*Jean des Neiges.*



*Fédération Romande  
et Interregionale  
des Patoisants*

**SEANCE DU CONSEIL  
LAUSANNE - 8 MAI 1999**

**Procès-verbal (résumé)**

Sur les 19 convocations à la séance du Conseil du 8 mai dernier, envoyées le 17.04.1999, seuls 10 membres ont répondu à l'appel, et 4 se sont excusés ou fait remplacer.

Après les souhaits de bienvenue du nouveau président Norbert Brahier, suit la présentation du nouveau secrétaire Charly Seidler et afin de faire plus ample connaissance chacun est invité à faire de même.

**Procès-verbal de la séance du 13 juin 1998.**

Rédigé par Mme Rose-Claire Schüle, le secrétaire en donne connaissance. Ce rapport est accepté avec remerciements à son auteur, pour tout le travail effectué en tant que secrétaire et présidente par intérim.